1er exemplaire pour l'Administration fiscale néerlandaise le exemplaar voor de Nederlandse Belastingdienst



DEMANDE D'EXONERATIONS OU DE REMBOURSEMENT PARTIELS DE L'IMPÔT NÉERLANDAIS SUR LES DIVIDENDES

en vertue de la Convention entre les Pays-Bas et la France tendant à éviter les doubles impositions du 16 mars 1973 (article 10, paragraphe 2, litt. b, et article 11, paragraphe 2, de la Convention)

VERZOEK OM GEDEELTELIJKE VRIJSTELLING OF TERUGGAAF VAN NEDERLANDSE DIVIDENDBELASTING

op grond van de Overeenkomst tussen Nederland en Frankrijk tot het vermijden van dubbele belasting van 16 maart 1973 (artikel 10, 2e lid, letter b, en artikel 11, 2e lid, van de Overeenkomst)

Avant de remplir la présente formule lire la notice explicative au verso de la copie pour le requérant

autre entité):			ander lichaa	m):		
(en capitales)				(in blok	kletters)	
2. Le requérant demande l'exonération / le néerlandais sur les dividendes jusqu'à con à la colonne (f) ou (g), portant sur les reve	ncurrence du mo	ontant figurant	van Nederla	r maakt aanspraak op v ndse dividendbelasting et betrekking tot de hi	tot het bedrag	als vermeld in kolor
Nom de la société débitrice Nombre et categorie d'actions ou de bons de jouissance ou montant nominal des obligations participant aux bénéfices (s'il s'agit d'obligations, prière d'ajouter: Obl.)	Numéro du coupon de dividende ou d'interêt	Date de la mise en paiement	Nombre de coupons de dividende ou d'interêt	Montant brut du revenu	l'exonération /	l'impôt pour lequel le remboursement (1) demandé(e)
Naam van de betalende maatschappij Aantal en soort der aandelen of winstbewijzen of nominaal bedrag der winstdelende obligaties (bij obligaties toevoegen: B)	Nummer van het dividend- bewijs of de coupon	Datum van betaalbaar- stelling	Aantal dividend- bewijzen of coupons	Bruto bedrag van de inkomsten	vrijstelling bij	belasting waarvoor de bron / teruggaaf (1) dt verzocht
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
				€	€	€

(1) Rayer la mention inutile

à la colonne (e).

(1) Utiliser la colonne (f) pour l'impôt sur les revenus d'action ou de bons de jouissance.

Voir en outre Notice explicative, nos. 2 et 8.

France tendant à éviter les doubles impositions du 16 maris 1973.

indiquée(s) ci-dessus à la colonne (c), il est (était ou sera) proprié-

taire/usufruitier (1) des titres mentionnés à la colonne (a) et qu'a

cette date (ces dates) il a (avait ou aura) droit aux revenus figurant

4. Le requérant déclare que, à la date (aux dates) de mise en paiement

indiquée(s) ci-dessus à la colonne (c), il est (était ou sera) un rési-

dent de la France, au sens de la Convention entre les Pays-Bas et la

(3) Utiliser la colonne (g) pour l'impôt sur les revenus d'obligations participant aux bénéfices. Vour en outre Notice explicative, no. 2.

- 3. De verzoeker verklaart dat hij op de hierboven in kolom (c) vermelde datum(s) van betaalbaarstelling eigenaar/vruchtgebruiker (1) is (was of zal zijn) van de in kolom (a) vermelde effecten end at hij op de datum(s) gerechtigd is (was of zal zijn) tot de in kolom (e) vermelde inkomsten.
- 4. De verzoeker verklaart dat hij op de hierboven in kolom (c) vermelde datum(s) van betaalbaarstelling inwoner van Frankrijk is (was of zal zijn) in de zin van de Overeenkomst tussen Nederland en Frankrijk tot het vermijden van dubbele belasting van 16 maart 1973.
- (1) Doorhalen wat niet van toepassing is.
- (2) Kolom (f) te gebruiken voor belasting op opbrengst van aandelen of winstbewijzen. Zie voorts nrs. 2 en 8 van de Aanwijzingen.
- (3) Kolom (g) te gebruiken voor belasting op opbrengst van winstdelende obligaties. Zie voorts nr. 2 van de Aanwijzingen.

 (Prière de marquer d'une croix ⊠ à qui s'applique. Le requérant déclare que, à la date (aux dates) de mise en paiement indiquée(s) au recto de la colonne (c) – 	5. (Hetgeen toepasselijk is aankruisen ⊠, hetzij (a) of (b):) De verzoeker verklaart dat op de aan de ommezijde in kolom (c) vermelde datum(s) van betaalbaarstelling −				
☐ (a) il n'a pas (n'avait pas ou n'aura pas) d'établissement stable aux Pays-Bas;	(a) hij in Nederland geen vaste inrichting heeft (had of zal hebben);				
☐ (b) les titres mentionnés au recto à la colonne (a) ne se rattachent (ne se rattachaient ou ne se rattacheront) pas effectivement à l'établissement stable qu'il possède (possédait ou possédera) aux Pays-Bas.	□ (b) de aan de ommezijde in kolom (a) vermelde effecten niet behoren, (niet behoorden of niet zullen behoren) tot het bedrijfsvermogen van de vaste inrichting die de verzoeker in Nederland heeft (had of zal hebben). Indien (b) van toepassing is, hieronder nadere bijzonderheden omtrent				
Dans le seconde cas, (b) prière de donner ci-dessous des détails supplémentaires sur l'établissement stable (raison sociale et adresse aux Pays-Bas):					
6. Le requérant déclare qu'il n'a pas obtenu les titres mentionnés au recto à la colonne (a) en vertu d'un accord, option ou règlement par lequel il a convenu de ou peut être contraint à revendre ou à céder les titres ou encore à vendre ou à céder des titres similaires.	6. De verzoeker verklaart dat hij de aan de ommezijde in kolom (a) vermelde effecten niet heeft verkregen ingevolge enige overeenkomst, optie of regeling, waarbij hij is overeengekomen of kan worden verplicht de effecten weer te verkopen of over te dragen				
7. Le requérant déclare que, à la date (aux dates) de mise en paiement indiquée(s) au recto à la colonne (c), les titres se trouvent (se trouvaient ou se trouveront) à:					
(lieu/plaats)sous la garde de: (1)	onder berusting van: (1)				
Date/Datum:	Signature/Handtekening: (2)				
Date/Datum:	Signature/Handtekening: (2)				
Date/Datum: (1) Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. (2) Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients).	Signature/Handtekening: (2) (1) Naam en adres van de bewaarnemer. (2) Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijk gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worden bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te Heerlen verstrekte algemene vergunning om voor zijn cliënten de formulieren te tekenen).				
(1) Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. (2) Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients).	(1) Naam en adres van de bewaarnemer. (2) Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijk gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worden bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te Heerlen verstrekte algemene vergunning om voor zijn cliënten de formulieren te tekenen).				
(1) Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. (2) Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients). ATTESTATION DE L'INSPECTI L'inspecteur des Impôts soussigné certifie: — que les mentions portées par le déclarant sur la pri — que le bénéficiaire susnommé relêve de son ress	(1) Naam en adres van de bewaarnemer. (2) Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijk gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worden bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te Heerlen verstrekte algemene vergunning om voor zijn cliënten de formulieren te tekenen). EUR DES IMPOTS EN FRANCE résente demande sont, à sa connaissance, exactes;				
(1) Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. (2) Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients). ATTESTATION DE L'INSPECTI L'inspecteur des Impôts soussigné certifie: — que les mentions portées par le déclarant sur la pri — que le bénéficiaire susnommé relêve de son ress présente demande en vue de l'imposition, au ti	(1) Naam en adres van de bewaarnemer. (2) Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijk gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worden bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te Heerlen verstrekte algemene vergunning om voor zijn cliënten de formulieren te tekenen). EUR DES IMPOTS EN FRANCE résente demande sont, à sa connaissance, exactes; sort et qu'il conserve le deuxième exemplaire de la				
(1) Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. (2) Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients). ATTESTATION DE L'INSPECTI L'inspecteur des Impôts soussigné certifie: — que les mentions portées par le déclarant sur la prience de mande en vue de l'imposition, au ti qui en font l'objet.	(1) Naam en adres van de bewaarnemer. (2) Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijk gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worden bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te Heerlen verstrekte algemene vergunning om voor zijn cliënten de formulieren te tekenen). EUR DES IMPOTS EN FRANCE résente demande sont, à sa connaissance, exactes; sort et qu'il conserve le deuxième exemplaire de la				
(1) Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. (2) Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients). ATTESTATION DE L'INSPECTI L'inspecteur des Impôts soussigné certifie: — que les mentions portées par le déclarant sur la prience de mande en vue de l'imposition, au ti qui en font l'objet.	(1) Naam en adres van de bewaarnemer. (2) Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijk gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worden bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te Heerlen verstrekte algemene vergunning om voor zijn cliënten de formulieren te tekenen). EUR DES IMPOTS EN FRANCE résente demande sont, à sa connaissance, exactes; sort et qu'il conserve le deuxième exemplaire de la tre des impôts sur le revenu français, des revenus				

2eme exemplaire – pour l'Administration fiscal française



DEMANDE D'EXONERATIONS OU DE REMBOURSEMENT PARTIELS DE L'IMPÔT NÉERLANDAIS SUR LES DIVIDENDES

en vertue de la Convention entre les Pays-Bas et la France tendant à éviter les doubles impositions du 16 mars 1973 (article 10, paragraphe 2, litt. b, et article 11, paragraphe 2, de la Convention)

VERZOEK OM GEDEELTELIJKE VRIJSTELLING OF TERUGGAAF VAN NEDERLANDSE DIVIDENDBELASTING

op grond van de Overeenkomst tussen Nederland en Frankrijk tot het vermijden van dubbele belasting van 16 maart 1973 (artikel 10, 2e lid, letter b, en artikel 11, 2e lid, van de Overeenkomst)

Avant de remplir la présente formule lire la notice explicative au verso de la copie pour le requérant

1. Nom et adresse du requérant (personne physique, société ou | 1. Naam en adres van de verzoeker (natuurlijke persoon, maatschappij of

au	itre entite):		I	ander lichaa	nm):		
	(en capitales)				(in blol	kletters)	
né	e requérant demande l'exonération / le ferlandais sur les dividendes jusqu'à co la colonne (f) ou (g), portant sur les rev	ncurrence du m	ontant figurant	van Nederla	er maakt aanspraak op v andse dividendbelasting aet betrekking tot de hi	tot het bedrag	als vermeld in kolon
	Nom de la société débitrice Jombre et categorie d'actions ou de bons de uissance ou montant nominal des obligations participant aux bénéfices (s'il s'agit d'obligations, prière d'ajouter: Obl.)	Numéro du coupon de dividende ou d'interêt	Date de la mise en paiement	Nombre de coupons de dividende ou d'interêt	Montant brut du revenu	l'exonération /	l'impôt pour lequel le remboursement (1) lemandé(e)
	Naam van de betalende maatschappij Aantal en soort der aandelen of winstbewijzen of nominaal bedrag der winstdelende obligaties (bij obligaties toevoegen: B)	Nummer van het dividend- bewijs of de coupon	Datum van betaalbaar- stelling	Aantal dividend- bewijzen of coupons	Bruto bedrag van de inkomsten	vrijstelling bij o	belasting waarvoor de bron / teruggaaf (1) dt verzocht
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
			Voir notice exp	olicative, No. 1		€	€
					Total	€	€

- 3. Le requérant déclare que, à la date (aux dates) de mise en paiement indiquée(s) ci-dessus à la colonne (c), il est (était ou sera) propriétaire/usufruitier (1) des titres mentionnés à la colonne (a) et qu'a cette date (ces dates) il a (avait ou aura) droit aux revenus figurant à la colonne (e).
- 4. Le requérant déclare que, à la date (aux dates) de mise en paiement indiquée(s) ci-dessus à la colonne (c), il est (était ou sera) un résident de la France, au sens de la Convention entre les Pays-Bas et la France tendant à éviter les doubles impositions du 16 maris 1973.
- 3. De verzoeker verklaart dat hij op de hierboven in kolom (c) vermelde datum(s) van betaalbaarstelling eigenaar/vruchtgebruiker (1) is (was of zal zijn) van de in kolom (a) vermelde effecten end at hij op de datum(s) gerechtigd is (was of zal zijn) tot de in kolom (e) vermelde inkomsten.
- 4. De verzoeker verklaart dat hij op de hierboven in kolom (c) vermelde datum(s) van betaalbaarstelling inwoner van Frankrijk is (was of zal zijn) in de zin van de Overeenkomst tussen Nederland en Frankrijk tot het vermijden van dubbele belasting van 16 maart 1973.

⁽¹⁾ Rayer la mention inutile.

⁽¹⁾ Utiliser la colonne (f) pour l'impôt sur les revenus d'action ou de bons de jouissance. Voir en outre Notice explicative, nos. 2 et 8.

⁽³⁾ Utiliser la colonne (g) pour l'impôt sur les revenus d'obligations participant aux bénéfices. Vour en outre Notice explicative, no. 2.

⁽¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁽²⁾ Kolom (f) te gebruiken voor belasting op opbrengst van aandelen of winstbewijzen. Zie voorts nrs. 2 en 8 van de Aanwijzingen.

⁽³⁾ Kolom (g) te gebruiken voor belasting op opbrengst van winstdelende obligaties. Zie voorts nr. 2 van de Aanwijzingen.

	5. (Hetgeen toepasselijk is aankruisen ⊠, hetzij (a) of (b):) De verzoeker verklaart dat op de aan de ommezijde in kolom (c) vermelde datum(s) van betaalbaarstelling −				
☐ (a) il n'a pas (n'avait pas ou n'aura pas) d'établissement stable aux Pays-Bas;	hebben); (b) de aan de ommezijde in kolom (a) vermelde effecten niet behoren, (niet behoorden of niet zullen behoren) tot het				
☐ (b) les titres mentionnés au recto à la colonne (a) ne se rattachent (ne se rattachaient ou ne se rattacheront) pas effectivement à l'établissement stable qu'il possède (possédait ou possédera) aux Pays-Bas.					
Dans le seconde cas, (b) prière de donner ci-dessous des détails supplémentaires sur l'établissement stable (raison sociale et adresse aux Pays-Bas):	Indien (b) van toepassing is, hieronder nadere bijzonderheden omtrent de vaste inrichting te vermelden (handelsnaam en adres in Nederland):				
6. Le requérant déclare qu'il n'a pas obtenu les titres mentionnés au recto à la colonne (a) en vertu d'un accord, option ou règlement par lequel il a convenu de ou peut être contraint à revendre ou à céder les titres ou encore à vendre ou à céder des titres similaires.	6. De verzoeker verklaart dat hij de aan de ommezijde in kolom (a) vermelde effecten niet heeft verkregen ingevolge enige overeenkomst, optie of regeling, waarbij hij is overeengekomen of kan worden verplicht de effecten weer te verkopen of over te dragen				
7. Le requérant déclare que, à la date (aux dates) de mise en paiement indiquée(s) au recto à la colonne (c), les titres se trouvent (se trouvaient ou se trouveront) à:					
(lieu/plaats)sous la garde de: (1)	onder berusting van: (1)				
Date/Datum:	Signature/Handtekening: (2)				
Date/Datum: (1) Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. (2) Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients).	Signature/Handtekening: (2) (1) Naam en adres van de bewaarnemer. (2) Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijk gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worden bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te Heerlen verstrekte algemene vergunning om voor zijn cliënten de formulieren te tekenen).				
(1) Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. (2) Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients).	(1) Naam en adres van de bewaarnemer. (2) Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijk gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worden bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te				
(1) Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. (2) Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients). ATTESTATION DE L'INSPECT! L'inspecteur des Impôts soussigné certifie: — que les mentions portées par le déclarant sur la pre que le bénéficiaire susnommé relêve de son resserve.	(1) Naam en adres van de bewaarnemer. (2) Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijk gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worden bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te Heerlen verstrekte algemene vergunning om voor zijn cliënten de formulieren te tekenen). EUR DES IMPOTS EN FRANCE résente demande sont, à sa connaissance, exactes;				
(1) Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. (2) Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients). ATTESTATION DE L'INSPECT! L'inspecteur des Impôts soussigné certifie: — que les mentions portées par le déclarant sur la preque le bénéficiaire susnommé relêve de son reserprésente demande en vue de l'imposition, au titelement de le contraction de le contraction de le contraction de le contraction de l'imposition, au titelement de l'imposition, au titelement de l'adresse de l'imposition, au titelement de l'adresse de l'imposition, au titelement de l'adresse de l	(1) Naam en adres van de bewaarnemer. (2) Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijk gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worden bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te Heerlen verstrekte algemene vergunning om voor zijn cliënten de formulieren te tekenen). EUR DES IMPOTS EN FRANCE résente demande sont, à sa connaissance, exactes; sort et qu'il conserve le deuxième exemplaire de la				
(1) Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. (2) Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients). ATTESTATION DE L'INSPECT! L'inspecteur des Impôts soussigné certifie: — que les mentions portées par le déclarant sur la preprésente demande en vue de l'imposition, au ti qui en font l'objet.	(1) Naam en adres van de bewaarnemer. (2) Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijk gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worden bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te Heerlen verstrekte algemene vergunning om voor zijn cliënten de formulieren te tekenen). EUR DES IMPOTS EN FRANCE résente demande sont, à sa connaissance, exactes; sort et qu'il conserve le deuxième exemplaire de la				
(1) Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. (2) Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients). ATTESTATION DE L'INSPECTI L'inspecteur des Impôts soussigné certifie: — que les mentions portées par le déclarant sur la p. — que le bénéficiaire susnommé relêve de son ress présente demande en vue de l'imposition, au ti qui en font l'objet.	(1) Naam en adres van de bewaarnemer. (2) Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijk gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worden bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te Heerlen verstrekte algemene vergunning om voor zijn cliënten de formulieren te tekenen). EUR DES IMPOTS EN FRANCE résente demande sont, à sa connaissance, exactes; sort et qu'il conserve le deuxième exemplaire de la tre des impôts sur le revenu français, des revenus				

Copie pour le requerant



DEMANDE D'EXONERATIONS OU DE REMBOURSEMENT PARTIELS DE L'IMPÔT NÉERLANDAIS SUR LES DIVIDENDES

en vertue de la Convention entre les Pays-Bas et la France tendant à éviter les doubles impositions du 16 mars 1973 (article 10, paragraphe 2, litt. b, et article 11, paragraphe 2, de la Convention)

VERZOEK OM GEDEELTELIJKE VRIJSTELLING OF TERUGGAAF VAN NEDERLANDSE DIVIDENDBELASTING

op grond van de Overeenkomst tussen Nederland en Frankrijk tot het vermijden van dubbele belasting van 16 maart 1973 (artikel 10, 2e lid, letter b, en artikel 11, 2e lid, van de Overeenkomst)

Avant de remplir la présente formule lire la notice explicative au verso de la copie pour le requérant

autre entité):	ime physique	s, societe ou	ander lichaa	m):	natuurijke persoo	n, maatschappij or
(en capitales) 2. Le requérant demande l'exonération / le re néerlandais sur les dividendes jusqu'à conc à la colonne (f) ou (g), portant sur les rever	currence du me	ontant figurant	van Nederla	(in blok) r maakt aanspraak op v ndse dividendbelasting et betrekking tot de hie	rijstelling bij de bi tot het bedrag als	vermeld in kolom
Nom de la société débitrice Nombre et categorie d'actions ou de bons de jouissance ou montant nominal des obligations participant aux bénéfices (s'il s'agit d'obligations, prière d'ajouter: Obl.)	Numéro du coupon de dividende ou d'interêt	Date de la mise en paiement	Nombre de coupons de dividende ou d'interêt	Montant brut du revenu	l'exonération / le	mpôt pour lequel remboursement (1) nandé(e)
Naam van de betalende maatschappij Aantal en soort der aandelen of winstbewijzen of nominaal bedrag der winstdelende obligaties (bij obligaties toevoegen: B)	Nummer van het dividend- bewijs of de coupon	Datum van betaalbaar- stelling	Aantal dividend- bewijzen of coupons	Bruto bedrag van de inkomsten	vrijstelling bij de l	asting waarvoor bron / teruggaaf (1) verzocht
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
		Voir notice expli	cative, No. 1		€	€
				Total	€	€

- 3. Le requérant déclare que, à la date (aux dates) de mise en paiement indiquée(s) ci-dessus à la colonne (c), il est (était ou sera) propriétaire/usufruitier (1) des titres mentionnés à la colonne (a) et qu'a cette date (ces dates) il a (avait ou aura) droit aux revenus figurant à la colonne (e).
- 4. Le requérant déclare que, à la date (aux dates) de mise en paiement indiquée(s) ci-dessus à la colonne (c), il est (était ou sera) un résident de la France, au sens de la Convention entre les Pays-Bas et la France tendant à éviter les doubles impositions du 16 maris 1973.
- 3. De verzoeker verklaart dat hij op de hierboven in kolom (c) vermelde datum(s) van betaalbaarstelling eigenaar/vruchtgebruiker (1) is (was of zal zijn) van de in kolom (a) vermelde effecten end at hij op de datum(s) gerechtigd is (was of zal zijn) tot de in kolom (e) vermelde inkomsten.
- 4. De verzoeker verklaart dat hij op de hierboven in kolom (c) vermelde datum(s) van betaalbaarstelling inwoner van Frankrijk is (was of zal zijn) in de zin van de Overeenkomst tussen Nederland en Frankrijk tot het vermijden van dubbele belasting van 16 maart 1973.

⁽¹⁾ Rayer la mention inutile.

⁽¹⁾ Utiliser la colonne (f) pour l'impôt sur les revenus d'action ou de bons de jouissance. Voir en outre Notice explicative, nos. 2 et 8.

⁽³⁾ Utiliser la colonne (g) pour l'impôt sur les revenus d'obligations participant aux bénéfices. Vour en outre Notice explicative, no. 2.

⁽¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁽²⁾ Kolom (f) te gebruiken voor belasting op opbrengst van aandelen of winstbewijzen. Zie voorts nrs. 2 en 8 van de Aanwijzingen.

⁽³⁾ Kolom (g) te gebruiken voor belasting op opbrengst van winstdelende obligaties. Zie voorts nr. 2 van de Aanwijzingen.

 (Prière de marquer d'une croix ⋈ à qui s'applique. Le requérant déclare que, à la date (aux dates) de mise en paiement indiquée(s) au recto de la colonne (c) – 	5. (Hetgeen toepasselijk is aankruisen ⊠, hetzij (a) of (b):) De verzoeker verklaart dat op de aan de ommezijde in kolom (c) vermelde datum(s) van betaalbaarstelling –				
☐ (a) il n'a pas (n'avait pas ou n'aura pas) d'établissement stable aux Pays-Bas;	☐ (a) hij in Nederland geen vaste inrichting heeft (had of zal hebben);				
☐ (b) les titres mentionnés au recto à la colonne (a) ne se rattachent (ne se rattachaient ou ne se rattacheront) pas effectivement à l'établissement stable qu'il possède (possédait ou possédera) aux Pays-Bas.	☐ (b) de aan de ommezijde in kolom (a) vermelde effecten nie behoren, (niet behoorden of niet zullen behoren) tot he bedrijfsvermogen van de vaste inrichting die de verzoeker i Nederland heeft (had of zal hebben).				
Dans le seconde cas, (b) prière de donner ci-dessous des détails supplémentaires sur l'établissement stable (raison sociale et adresse aux Pays-Bas):	Indien (b) van toepassing is, hieronder nadere bijzonderheden omtrent de vaste inrichting te vermelden (handelsnaam en adres in Nederland):				
 6. Le requérant déclare qu'il n'a pas obtenu les titres mentionnés au recto à la colonne (a) en vertu d'un accord, option ou règlement par lequel il a convenu de ou peut être contraint à revendre ou à céder les titres ou encore à vendre ou à céder des titres similaires. 7. Le requérant déclare que, à la date (aux dates) de mise en paiement 	6. De verzoeker verklaart dat hij de aan de ommezijde in kolom (a) vermelde effecten niet heeft verkregen ingevolge enige overeenkomst, optie of regeling, waarbij hij is overeengekomen of kan worden verplicht de effecten weer te verkopen of over te dragen of soortgelijke effecten te verkopen of over te dragen.				
indiquée(s) au recto à la colonne (c), les titres se trouvent (se trouvaient ou se trouveront) à:	7. De verzoeker verklaart dat de effecten op de aan de ommezijde is kolom (c) vermelde datum(s) van betaalbaarstelling zich bevinde (zich bevonden of zich zullen bevinden) te:				
(lieu/plaats)sous la garde de: (1)	onder berusting van: (1)				
8. Observations/Opmerkingen: (voir notice explicative, nos. 3, 4 (h) (ii) et 6)				
Date/Datum:	Signature/Handtekening: (2)				
(I) Martiness I, and a Radion du décrition	(N) Norman day was 4 house and				
 Mentionnner le nome et l'adresse du dépositaire. Si le requérant est une société ou autre entité, prière de mentionner la qualité du signataire. Si le signature est un mandataire, autre qu'une banque établie en France qui a reçu les tritres en dépôt, prière de joindre l'autorisation (à moins que ce mandataire ne possède un permis général, délivré par le Service des Impôts Etrangères à Heerlen, l'autorisant à signer les formules pour ses clients). 	 Naam en adres van de bewaarnemer. Indien de verzoeker een maatschappij of ander lichaam is, dient de hoedanigheid van de ondertekenaar te worden vermeld. Indien een gemachtigde tekent (andere dan een in Frankrijl gevestigde bank die de stukken in bewaring heeft genomen), dient een machtiging te worder bijgevoegd (tenzij de gemachtigde in het bezit is van een door het kantoor Buitenland te Heerlen verstrekte algemene vergunning om voor zijn cliënten de formulieren te tekenen). 				

NOTICE EXPLICATIVE SUR LA MANIÈRE DE REMPLIR LA FORMULE "IB 92 FRA" ET SUR LA PROCÉDURE À SUIVRE

- 1. Si la formule est utilisée pour demander l'exonération partielle de l'impôt sur les dividendes lors du paiement des revenus, une formule distincte doit être employée pour chaque société débitrice; s'il s'agit d'une demande de remboursement de l'impôt retenu sur les dividendes, les revenus attribués par plusieurs sociétés débitrices peuvent être repris sur une seule formule.
- 2. L'impôt néerlandais sur les dividendes s'élève à 25 p.c. (20 p.c. dans un seul cas) des revenus bruts. En vertu de la Convention tendant à éviter les doubles impositions entre les Pays-Bas et la France du 16 mars 1973, un résident de la France a droit à la réduction de l'impôt à 15 p.c. s'il s'agit de revenus d'actions ou de bons de jouissance et à 10 p.c. s'il s'agit de revenus d'obligations participantes.
- 3. La réduction est généralement accordée par voie d'exonération partielle à la source lors du paiement des revenus. Le requérant ne peut obtenir le remboursement de l'impôt perçu en trop que s'il n'a pas eu l'occasion de demander l'exonération à la source. Dans ce cas, il doit mentionner au No. 8 de la formule (Observations) les circonstances qui l'en ont empêché. La formule est conçue de façon à pouvoir être utilisée aussi bien pour une demande d'exonération à la source que pour une demande de remboursement.
- 4. Dans les deux cas, les premier et deuxième exemplaires de la formule, après avoir été remplis, doivent être présentés ensemble à l'Inspecteur des impôts du ressort du requérant; ce fonctionnaire appose l'attestation requise sur le premier exemplaire (à remettre au requérant) et conserve le deuxième exemplaire pour le dossier fiscal du bénéficiaire des revenus.
 - (a) S'il s'agit d'une demande d'exonération à la source, le requérant doit présenter l'exemplaire revêtu de l'attestation au moment de l'encaissement des revenus. La personne qui paie le dividende (généralement une banque) est autorisée, en retenant l'exemplaire revêtu de l'attestation qui lui est présenté, à retenir l'impôt sur les dividendes au taux fixé par la Convention.
 - Quand il s'agit d'une demande de remboursement de l'impôt retenu, l'exemplaire revêtu de l'attestation doit être envoyé:
 - (i) si les revenus ont été payés par une personne résidente ou établie aux Pays-Bas (la société même, une banque ou un autre intermédiaire) qui a délivré un relevé des dividendes visé à l'article 9 de la loi de 1965 relative à l'impôt sur les dividendes: à cette personne résidente ou établie aux Pays-Bas; ladite personne transmet la demande au "Belastingdienst/Particulieren/Ondernemingen buitenland" à Brunssum: le trop-perçu sera remboursé à la personne susdite pour le compte du requérant;

- (ii) si les revenus ont été payés par une personne qui n'est pas résidente des Pays-Bas ou qui n'y est pas établie (banque, etc.): directement au Belastingdienst, kantoor Buitenland, Boîte Postale 2865, 6401 DJ Heerlen; dans ce cas, le requérant doit indiquer (éventuellement au No. 8 de la formule Observations) de quelle manière et à quelle adresse le trop-perçu doit être remboursé.
- 5. Les demandes de remboursement doivent être accompagnées du relevé des dividendes (ou d'une copie certifiée conforme) délivré en ce qui concerne les revenus mentionnés dans la demande, ou encore par toute autre pièce justificative telle qu'une attestation de retenue de l'impôt. La pièce justificative doit mentionner (a) les revenus concernés et (b) que l'impôt à rembourser a été retenu à charge du requérant.
- 6. Si le requérant ne peut certifier toutes les déclarations reprises à la formule mais estime néanmois qu'il a droit suivant la Convention à la réduction de l'impôt, il doit mentionner au No. 8 (Observations) les circonstances particulières qui se sont présentées et expliciter sa demande. En pareil cas, la formule ne peut être utilisée que pour solliciter le remboursement de l'impôt retenu. Si la formule est utilisée pour demander l'exonération lors du paiement des revenus, elle n'est valable que si les déclarations y figurant sont certifiées sans réserve.
- 7. Les demandes de remboursement doivent être introduites auprès du "Belastingdienst/Particuliere/Ondernemingen buitenland" à Brunssum dans un delai de trois ans à compter de l'expiration de l'année civile au cours de laquelle l'impôt a été perçu (Protocole paragraphe IV).
- 8. La présente formule ne doit pas être utilisée pour obtenir la réduction de l'impôt prévue à l'article 10, paragraphe 2, litt. a, de la Convention (réduction de l'impôt à 5 p.c. dans le cas où une société française détient directement au moins 25 p.c. du capital d'une société néerlandaise). Pour obtenir cette réduction, aucune formule n'est exigée. La société française intéressée peut s'adresser à la société néerlandaise distributrice des dividendes qui transmettra la demande d'exonération ou de remboursement à (l)"eenheid van de Belastingdienst" compétent.
- Des exemplaires de la présente formule peuvent être obtenus auprès du "Belastingdienst / Logistiek Centrum", Boîte Postale 1314, 7301 BN Apeldoorn, ou en France, auprès de chaque Direction des Services fiscaux et pour Paris, au Centre des Impôts des non-résidents, 9, rue d'Uzès, 75094 Paris Cedex 02.